200327

版本号: ZKQD.SM2: VER1.2 执行标准: GB 4706.1-2005 GB 4706.22-2008

4003399**717**

商标持有人: 浙江苏泊尔股份有限公司

制造商: 浙江绍兴苏泊尔生活电器有限公司

地址:绍兴市世纪西街3号 网址:www.supor.com.cn

Sl	JP	0	R
_		_	

客户意见栏	
	_
	- I I I I
客户签名:	

SUPOR

维修日期

维	修	状	况	沯	记	栏
>E	19	אני	クレ	ᆓ	<i>-</i>	`I—

维修情况—————

XY10:VER2.1

使用说明书

电蒸烤箱

ZKQD40-609 ZKQD40-Q-ZY73

使用产品前请仔细阅读本使用说明书 阅读后请妥善保管本使用说明书以备查阅

演绎生活智慧

SUPOR 苏泊尔

www.supor.com.cn

【目录】

一 安全注意事项······1
二 装箱清单······2
三 技术参数·······2
四 外形结构示意图······3
五 电蒸烤箱的安装······3
六 电蒸烤箱的使用······5
七 日常保养与维护·····9
八 常见故障的识别与处理······10
九 电气原理图10
十 环保清单 ·······11
十一售后服务······12

承蒙惠顾苏泊尔牌电蒸烤箱,为了您能更好的使用我们的产品,使用前, 请仔细阅读此说明书,并妥善保管。产品以包装实物为准,若有改型,恕 不另行通知。

启告用户:本产品不适用于高原地区。

苏泊尔产品保修卡

产品名称:	产品型号:					
出厂日期:	年_	月	目			
发票号码:						
购买日期:	年_	月	目			
购买者姓名:						
地址:		邮编	电话			
商场名称:						
地址:		邮编	电话			

SUPOR 该卡请用户妥善保存 全国服务电话: 400-8899-717

商场盖章

苏泊尔产品意见反馈卡

产品名称:		_产品型号:	
出厂日期:	年 _	月	日
发票号码:			
购买日期:	年 _	月	日
购买者姓名:_			
地址:		邮编	电话
商场名称:			
地址:		邮编	电话
地址:		邮编	电话

请用户购买时认真填写该卡,并经商场盖章,并在30天内寄回本公司顾客服务部。本公司将为您建立用户档案,为您的产品实行跟踪服务。

SUPOR 该卡请寄回本公司顾客服务部 将反馈卡回执本公司请寄:

顾客服务部

商场盖章



一安全注意事项

- ■请单独使用额定电流10A的插座,且确定插座接触良好,请勿与其他电器共用。交流电压必须在187-242V之间,否则会导致电蒸烤箱无法正常使用或其它意外情况。
- ■插座必须具有可靠的接地线,以确保安全。不得将接地线接与煤气管、自来水管、避雷针及电话线上。接地不良将可能引发触电或者其它意外事故。
- ■整机应远离热源、煤气和酒精等易燃品。
- ■拔出插座上的插头时,必须手握插头的端部将其拔出,请不要手拿电源线拔插头,否则会发生触电、短路、起火等危险。
- 不得损伤电源线。使用电源线时不得弯曲、拉伸、扭转、打结。不得用重物扣压、夹击电源线。
- ■发现电源线及插头有损伤或插座松动时请不要使用, 否则会导致触电、短路、起火等现象。
- 如果电源软线损坏,为了避免危险,必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。
- ■请不要让儿童和行动不方便者自己使用,更不要放在幼儿可以触摸到的地方使用,否则有可能导致烫伤、触电或别的意外伤害。
- ■请不要在手脚潮湿、赤脚状态下触摸本产品。
- ■请不要使用连接多个插头的多功能插座。
- ■请不要将重物放在开启的蒸烤箱门上。
- ■在使用时可触及部分可能会发热,儿童应远离。
- ■本产品工作期间不要打开柜门,工作结束后使用工具将食物取出,以免烫伤。
- ■本机在使用期间会发热,注意避免接触本机内的发热单元以及门玻璃。
- ■不要在本产品内存放易于燃烧的物品。
- ■清洁时必须切断电源,注意使用中性清洗剂,同时注意使用柔软抹布擦洗,防止划伤表面。
- ■不能使用蒸汽清洁本产品,因蒸汽渗入器具内会导致电击危险。
- ■请不要使用粗糙擦洗剂或锋利的金属刮刀清洁门玻璃,以免导致玻璃擦伤或破 碎
- ■更换灯泡时必须先断开电源防止触电。
- ■如本机出现任何故障请立即断电停止使用,且不要触摸机器。
- ■非专业人员不得擅自对本机进行拆卸或更换零件。
- ■不要加热密闭容器内的食物,因加热使压力增加,可能会引起爆炸发生意外。
- ■工作期间可能会有热气或蒸汽逸出,切勿接触出风口。
- ■严禁将易燃不耐热的餐具或烹饪容器放入本产品内。
- ■切勿将水倒入高温烹饪箱中,以防产生热蒸汽。
- ■长期使用或者不正当的使用会导致密封圈损坏,当发生漏水等现象时,请更换密封圈。
- ■工作完毕后,请在30-60秒后打开柜门,开门时可能有蒸汽喷出,人应站在离柜门稍远出,以免蒸汽烫伤。

二装箱清单

序号	名 称	单位	数量	备注
1	整机	台	1	
2	使用说明书	本	1	含保修卡
3	蒸盘	个	1	
4	烤架	个	1	
5	吸水海绵	个	1	
6	水盒密封圈	个	1	
7	安装螺钉	个	4	
8	销轴	个	2	
9	合格证	张	1	

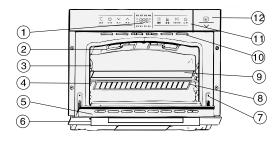
注意:请使用随本机配送的安装附件,不得随意更换或改制。

三技术参数

产品型号	ZKQD40-609	ZKQD40-Q-ZY73
额定容积(L)	40	40
额定电压(V)	220V~	220V~
额定频率(Hz)	50	50
额定功率(W)	2000	2000
安装方式	嵌入式	嵌入式
控制方式	触摸式	触摸式
显示方式	LED数码	LED数码
净重(Kg)	21.5	21.5
外形尺寸(mm) 宽 x 高 x 深	595x388x435	595x388x435

- 注: 1.表中参数仅供参考, 具体以电蒸烤箱上的铭牌为准。
 - 2.保留更改产品设计与规格的权利。

四外形结构示意图



1	显示屏	5	下拉门	9	蒸盘
2	电热管	6	拉手	10	排气口
3	照明灯	7	门铰链	11	控制面板
4	烹饪层	8	烤架	12	水盒

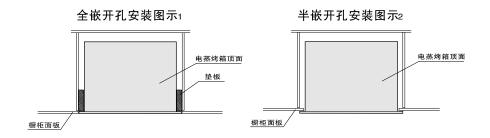
五电蒸烤箱的安装

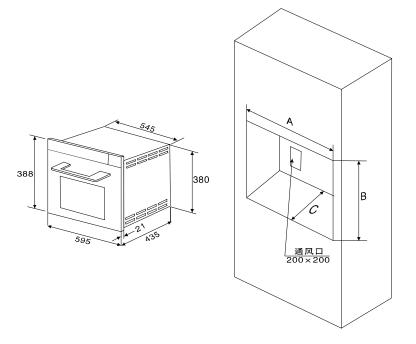
- 安装注意事项
- ◆电蒸烤箱应安装在操作、保养方便且牢固的地方,不得倾斜安装。应避免与其 他金属或带电体接触。
- ◆严禁将电蒸烤箱及电源插座安装在可能受潮或容易被水淋湿的地方。
- ◆对于永久性安装,电路必须装有相应的切断及保护装置,连接电源插头和插座 应为同一型号并符合当地相关规定。
- ◆供电设备必须有接地并符合相关标准,安装时必须装有10A的热保护器。
- ◆本产品是嵌装到橱柜内的,其嵌装孔底板必须能承受60kg以上的重量。
- ◆搬运放置时应从左右两侧执手部位或柜体底部抬起,轻搬轻放,切不可通过柜门拉手来移动电蒸烤箱。
- ◆安装电蒸烤箱的橱柜材料(木材和粘合剂)必须耐温120℃以上。
- ◆电蒸烤箱安装的尺寸根据要求在电蒸烤箱周围要留有足够的空间,确保空气对流,以利散热。建议夹板和垫板采用不可燃绝缘材料加以覆盖。
- ◆为保持通风,请保持后部有大于45mm的空隙。
- ◆周边如有高温电器,请确保安装距离大于80mm;安装时必须在电蒸烤箱前留有800mm以上的空间。

■安装方法

- ◆在橱柜的安装位置上,按下面安装图示对应尺寸开好嵌装孔,将电蒸烤箱平稳嵌入该嵌装孔中,拉下柜门(两侧有用于装螺钉的孔),用随机所备的安装螺钉将其固定在橱柜上,注意平稳,不得倾斜,具体挖孔尺寸见下表。
- ◆上述施工完毕后,请按说明书规定的使用方法进行试机,确认情况正常后,方

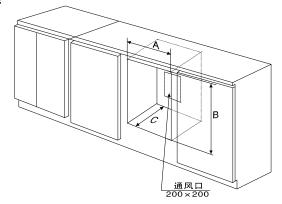
序-	号 名称	宽(A)	高 (B)	深(C)
1	全嵌开孔尺寸 (mm)	600	390	550
2	半嵌开孔尺寸(mm)	555	385	550





中柜安装方式(建议中柜安装)

地柜安装方式:



- 注: 1. 上述单位为mm;图中尺寸为设计尺寸,实际装配可能存在偏差,具体以实物为准。
 - 2. 电蒸烤箱ZKQD40-609和ZKQD40-Q-ZY73的安装尺寸相同。
 - 3. 半嵌安装时,机器上沿盖住橱柜A边,再固定安装。

六电蒸烤箱的使用

■控制面板介绍



按键: 8个触摸按键,分别是"电源"键,"开始/暂停"键,"美食"键,"模式"键,"增加"键,"减少"键,"时间"键,"温度"键。

显示: " $\sim \sim$ "上加热指示灯; " $\sim \sim$ "下加热指示灯; " $\sim \sim$ " 温度指示灯; " $\bowtie \sim \sim$ " 水盒指示灯; "纯蒸、速蒸、纯烤、嫩烤、保温、解冻、发酵、清洁"功能指示灯。

■使用注意事项

- ◆首次使用电蒸烤箱前,先用软洗碗布彻底清洗附件,再将水箱注入水,选择"嫩烤"模式,温度选择220℃空载工作1小时,工作结束后开启柜门通风,并使房间通风,目的是对供水管路、蒸发器和内腔清洁(首次操作的气味是在储存和安装时保护电蒸烤箱的物质蒸发产生的)。
- ◆水盒不得注入热开水,且不要超过最高水位(MAX)的标识。
- ◆建议使用纯净水,且注水量不得低于最小水位线。
- ◆将装完水的水盒推入电蒸烤箱内到位后,机器才能正常工作,否则无法工作或漏水。
- ◆选择蒸的模式请使用蒸盘,选择烤的模式请使用烤架。
- ◆可根据个人口味调整烧烤时间,烧烤过程中建议您经常检查食物,避免食物烤焦。

- ◆请勿使用塑料或纸质等不耐热的容器承载食物放入电蒸烤箱。
- ◆请勿在烤的模式下使用玻璃或陶瓷的器皿。
- ◆请勿让油脂直接滴落到电蒸烤箱腔体底部,烤制含油脂较多的食物时,务必将食物先用铝箔纸将其包裹。
- ◆在每次使用后,请及时清洗并擦干内腔,并取出水盒,将水倒净及抹干。
- ◆ 当接水槽中水过多时,请采用吸水海绵将接水槽中积水吸干。
- ◆烹饪食物过程中,请勿频繁打开柜门。
- ◆抽取水盒需先打开柜门,再用手抠住水盒底部将水盒抽出。

■使用方法

- 1、将食物放在烤架或蒸盘中间。
- 2、根据食物和选择功能的不同,将烤架或蒸盘放在合适的烹饪层上,保证食物 尽量靠近但不可接触加热元件。
- 3、关上柜门,根据个人需求设置您想要的功能。
- 4、当电蒸烤箱工作结束时,会有几秒钟蜂鸣提示,同时自动停止加热。
- 5、打开柜门, 戴上隔热手套或其它工具小心地将烤架或蒸盘托出。

模式	美食代码	菜谱	烹饪层	功能	美食代码	菜谱	烹饪层	功能
	P01	奥尔良烤翅	中层	纯烤	P02	清蒸鲈鱼	中层	纯蒸
	P03	酱烤琵琶腿	中层	纯烤	P04	孜然小土豆	中层	纯烤
	P05	蒜香烤排骨	中层	嫩烤	P06	烤番薯	中层	纯烤
	P07	烤羊排	中层	嫩烤	P08	酱醋茄子	中层	纯蒸
	P09	烤牛排	中层	嫩烤	P10	香烤玉米段	中层	纯烤
	P11	粉蒸肉	中层	纯蒸	P12	葱油芋艿	中层	纯蒸
	P13	烤香肠	中层	纯烤	P14	披萨	中层	纯烤
	P15	烤肉串	中层	纯烤	P16	葡式蛋挞	中层	纯烤
	P17	粤式菠萝包	下层	纯烤	P18	蔓越莓曲奇	中层	纯烤
**	P19	香辣烤虾	中层	纯烤	P20	蒜蓉开背虾	中层	纯蒸
美食	P21	清蒸馒头	下层	纯蒸	P22	鲜肉包	下层	纯蒸
	P23	鸦片鱼头	中层	纯蒸	P24	蛋黄酥	中层	纯烤
	P25	烤全鸡	下层	纯烤	P26	戚风蛋糕6寸	下层	纯烤
	P27	吐司	下层	纯烤	P28	焦糖布丁	中层	纯烤
	P29	香草舒芙蕾	下层	纯烤	P30	金针菇培根卷	中层	纯烤
	P31	速冻面食	下层	纯蒸	P32	虾仁蒸滑蛋	中层	纯蒸
	P33	五谷丰登	中层	纯蒸	P34	蚝油娃娃菜	中层	纯蒸
	P35	隔水蒸鸡	下层	纯蒸	P36	清蒸大闸蟹	中层	纯蒸
	P37	肉饼蒸蛋	中层	纯蒸	P38	香菇蒸鳕鱼	中层	纯蒸
	P39	水晶南瓜	中层	纯蒸	P40	豆豉蒸排骨	中层	纯蒸

注:烧烤前,建议在内腔底部铺一层铝箔纸,以防止油脂直接滴落到内腔底部, 便于清洁。



模式		默认设置温度(℃)	温度范围(℃)	默认设置时间(分钟)	时间范围(分钟)
	纯蒸	100	80–100	30	01–60
	速蒸	120	100–120	30	01–60
	上加热	220	40-220	10	01–90
纯烤	下加热	180	40–180	10	01–60
	上下加热	220	40–220	10	01–90
	嫩烤	180	160–220	30	01–60
	保温	80	\\	60	01–60
	解冻	60	\\	10	01–30
	发酵	38	30–40	30	01–60
	清洁	100	\\	10	01–20

注: 1. 为使烧烤、烘焙效果更好,建议达到设定温度后再将食物放入蒸烤箱。

2. 由于制作食物所需的温度与时间受诸多因素影响,功能菜单默认的温度与工作时间 仅供参考。

■功能设置

1、开、关机设置

开机: 当机器通电后,按"电源"键进入待机状态。待机状态下无按键操作5分钟后自动关机。

关机:在待机或工作状态下,按"电源"键则进入关机状态。

2、美食设置

在待机状态下,按"美食"键进入美食功能设置,按"美食"键循环选择功能,数码管显示相应美食代码,当选择到需要的美食功能时,按"开始/暂停"键则进入工作状态。若需更改默认温度和工作时间,则按如下"温度设置"与"工作时间设置"操作方法进行设置,再按"开始/暂停"键进入工作状态。

3、模式设置

在待机状态下,按"模式"键进入模式功能设置,按"模式"键循环选择功能,数码管显示相应功能默认设置温度,相应功能指示灯闪烁,当选择到需要的模式功能时,按"开始/暂停"键则进入工作状态。若需更改默认温度和工作时间,则按如下"温度设置"与"工作时间设置"操作方法设置温度和工作时间,再按"开始/暂停"键进入工作状态。

4、温度设置

在选择好美食/模式功能,但未进入工作状态时,先按"温度"键,再按"增加"与"减少"键来进行温度设置(长按"增加"和"减少"键,温度会快速增加或减少)。

注:若要在机器已进入工作状态时调整温度,必须先按"开始/暂停"键暂停,然后再设置温度,设置好后再次按"开始/暂停"键开始工作。

5、工作时间设置

在选择好美食/模式功能,但未进入工作状态时,先按"时间"键,再按"增加"与"减少"键进行时间设置,(长按"增加"和"减少"键,时间会快速增加或减少)。

注:若要在机器已进入工作状态时调整时间,必须先按"开始/暂停"键暂停,然后再设置工作时间,设定好后再次按"开始/暂停"键开始工作。

6、缺水提醒功能

使用过程中,如果水盒缺水并引起蒸汽发生器干烧,则""指示灯常亮提醒,将水盒注满水推到位,按"开始/暂停"键后,则""指示灯熄灭,机器恢复正常工作。

注:抽取水盒需先打开柜门,再用手抠住水盒底部将水盒抽出。

7、记忆功能

当一次加热过程结束后蒸烤箱会智能记忆这次加热的温度和时间设置,即第二次 选择同一功能时,数码管默认显示的是上一次设置过的温度和时间,若未对蒸烤 箱进行设置则显示出厂设定值。断电后(拔掉插头),即可恢复出厂设定。

8、保护功能

为防止误操作,专门设置了锁屏功能,蒸烤箱进入工作状态后开启屏锁功能,除按时间或温度键可显示设定时间或温度外,按电源键可强制关机,按"开始/暂停"健进入工作暂停,其它按键无效。

9、开门提醒功能

工作过程中,打开柜门,系统停止工作,显示屏闪烁并蜂鸣器提醒,关上柜门则

七日常保养与维护

- ◆为延长电蒸烤箱的使用寿命,应定期保养,保养前请务必断开电源。
- ◆宜经常清洁保养,清洁时,注意使用中性清洁剂,同时应使用柔软抹布擦洗,防止刮伤表面。忌使用有机溶剂(如汽油、酒精等)及强酸、强碱、强氧化性溶剂(如洗衣粉、去污粉、肥皂水等),这样会导致机器变色,表面漆裂。
- ◆切勿使用硬刷、钢丝刷、金属硬物清洁刮擦,以免刮伤表面。
- ◆切勿使用蒸汽清洁器清洁本机,加压蒸汽会对表面和配件造成永久损害,对 此本公司概不负责。
- ◆在清洁过程中,请勿将异物堵塞进汽口和出汽口。
- ◆如果长时间不再使用,则应断开电源并将电蒸烤箱彻底清洁干净,避免产生异味。

◆电蒸烤箱外表面

用水和少许洗涤剂擦拭电蒸烤箱,再用软布擦干,如果有任何腐蚀性和摩擦性的物质与电蒸烤箱表面接触,则应立即用水擦去。

◆玻璃面板

玻璃面板一旦受脏就要立即清洁,沉积在玻璃上的污迹可用湿布擦净,难以去除的污迹可用电蒸烤箱清洁剂清洁。

◆电蒸烤箱内腔

电蒸烤箱使用后,由于箱体内的余温,有利清洁其箱体内部,可用温水和清洗剂进行清洗,清洗后应将清洗剂擦洗干净,并保持箱体内干燥。如果油脂和其它污物很难清除,可使用专门的电蒸烤箱清洗剂,并要遵循其产品使用说明。因各地区水质的差异,内腔使用一段时间后可能会出现水垢,请及时清理。

◆密封圏

在烤箱口四周,有一个橡胶密封圈,要经常检查它。必要时也应清洁,但不要 使用腐蚀性或磨损性的洗涤剂。如果它遭到损坏,请与售后联系,在修复前不 要再使用。

◆更换电蒸烤箱灯泡

在电蒸烤箱断电以后,转开玻璃灯罩,拆下灯泡,然后更换一个可以耐高温为300℃的灯泡(灯泡规格为: T350, 电压220V, 功率25W), 最后重新安装上灯罩和连通电蒸烤箱。

◆接水槽

使用后必须及时把接水槽中的积水用吸水海绵清理干净,防止溢漏。

■拆装电蒸烤箱拉门

-3/14/C O//(//3/14/14/13				
拆卸电蒸	烤箱拉门	安装电蒸烤箱拉门		
第一步:完全打开电蒸烤 第二步:将铰链缺口处卡 左右两侧铰链孔内,如图 第三步:用双手握住拉门 点并向上提动,然后拉出	插拔出,将附件销子插入 1	第一步:将拉门铰链对准插入左右两侧的支架槽中,如图3; 第二步:再将左右两侧铰链孔里的销子拔出,将卡插卡在铰链缺口处,如图4; 第三步:关上电蒸烤箱拉门。		
图1	图2	图3	图4	

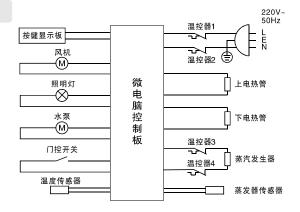
八常见故障的识别与处理

故障现象	可能原因	处理方法	
E01	腔体温度传感器故障	请与维修部门联系	
E02	蒸发器温度传感器故障	请与维修部门联系	
E03	腔体高温保护	请与维修部门联系	
E04	通讯异常	请与维修部门联系	
	停电	待通电后使用	
	电源插头是否插好	插好电源插头	
蒸烤箱不工作	设定不正确	按说明书正确操作	
	家庭熔断丝烧断电源未打开	请与维修部门联系	
	柜门打开未关闭	关上电蒸烤箱柜门	
首次使用时,蒸烤箱冒烟	防护油正在散发	打开柜门, 使房间通风	
柜门拆下后,不能装上	铰动杆没有挂好	铰动杆挂扣好	
显示屏闪烁	柜门打开未关闭	关上电蒸烤箱柜门	
水盒图标⊌常亮	水盒缺水引起蒸汽发生器干烧	将水盒注满水并推到位	
机器漏水	原因1:接水槽冷凝水过满溢出	用吸水海绵吸出清理	
	原因2: 供水管破裂	请与维修部门联系	
	原因3:柜门密封不严		

若按上述指示仍处理不了或未发现故障(含其它故障)原因时,请拨下电源插头(切断电源),请与专业维修部门联系。

▲警告: 为了您的安全着想,再次特别提醒您切勿自行拆卸机器。

九电气原理图



十环保清单

产品中有害物质的名称与含量

- 根据国家《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》,列出以下本产品可能包含的有害物质的名称和含量。
- 本表使用产品: 电蒸烤箱

部件名称	有害物质						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
金属结构件	0	0	0	0	0	0	
橡塑件	0	0	0	0	0	0	
电子电器件	×	×	×	0	0	0	
包装印刷材料	0	0	0	0	0	0	
玻璃材料	×	0	0	0	0	0	
紧固件	0	0	0	0	0	0	

本表格根据SJ/T 11364编制。

- 〇:表示该有毒物质在该部位所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
- ×:表示该有害物质至少在该部位的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

备注: 所含有的非环保类物质或元素皆由于技术和工艺水平限制, 暂无法实现非环保类物质或元素的完全替代或减量化, 但我们一直在为改善此项目而努力。

本产品环保使用期限为15年,只有在本产品说明书所述的正常情况下使用时,环保使用年限才有效。

产品回收处理提示性说明

依照国家《废弃电器电子产品回收处理条例》的有关规定,当产品超过使用年限、用户 不再需要此产品或经过维修无法正常工作时,不应随意丢弃,请交由具有废弃电器电子 产品处理资格的企业进行回收处理。

十一 售后服务

服务政策:

自购买日起1年内,在家庭正常使用情况下,购买者可凭购买商场盖章的销售发票、《苏 泊尔产品保修卡》等购买凭证享受到苏泊尔提供的免费上门服务。

下列情况之一者,不属于免费维修范围:

- ◆ 由于没按说明书上要求操作而造成的故障;
- ◆ 由于跌落、碰撞等人为因素而造成的故障;
- ◆ 由于自行拆卸、修理而造成的故障:
- ◆ 由于意外、误用、乱用、故意损坏而造成的故障:
- ◆ 商业用途上造成的变色、擦伤、积垢或过热损坏等所造成的故障;
- ◆ 使用年限之内的超保产品。

对于超过保修期或不属于免费维修的产品,本公司顾客服务部也会热情为您服务。

- ◆ 制造单位有改型的权利, 恕不另行通知。
- ◆ 本说明书上所有内容均经过认真核对,如有任何印刷错漏或内容上的误解,本公司保留最终解释权。
- ◆ 本产品用于营业场所经营使用时,整机保修期为六个月。

联系我们:

感谢您对苏泊尔产品的信任与支持!为了更及时地为您提供维修、咨询等服务,请认真填写《苏泊尔产品保修卡》,并妥善保管。您在使用过程中如有疑问,欢迎拨打全国服务热线400-8899-717或发Email至serviced@supor.com邮箱与我们联系,我们将尽快给予您满意的答复。

顾客服务部联系方式:

地址: 浙江省绍兴市世纪西街3号

邮编: 312017

全国服务热线: 400-8899-717 服务论坛: http://bbs.supor.com.cn

服务网点联系方式如有变动,敬请查询www.supor.com.cn苏泊尔集团网站。